

Telex

Terugblik: opendeurdag

Zaterdag 10 september opende het centrum zijn deuren voor een geslaagde dag met burens, vrijwilligers en partners. Collega's en bewoners uit Steenokkerzeel, Neder-over-Heembeek en Synergie 14 ontmoetten elkaar op een voetbaltoernooi. De namiddag werd opgeluisterd door een concert van Dave Wizzy en een initiatie capoeira. De hele dag gaf het team rondleidingen doorheen het centrum. Een barbecue sloot deze mooie dag af. Bedankt aan iedereen!

Richting Lesbos

Begin augustus trok een van onze collega's naar een van de talrijke hotspots op het eiland Lesbos in Griekenland. Zes weken lang ondersteunde hij de lokale medewerkers bij het beheer van de instroom van vluchtelingen. In onze volgende nieuwsbrief leest u meer over zijn ervaringen.

Kleur bekennen

Deze zomer kwamen de Débrouillardes of 'klussers' een schilderatelier geven aan onze jongeren. Het initiatief, dat sinds 2012 bestaat, stimuleert jongeren om de handen uit de mouwen te steken. Bedankt Stéphanie en Lucie!

Gezocht

Wij zoeken sportkleden en sportschoenen voor jonge adolescenten (jongens van 14 tot 18 jaar). Alle sportmateriaal is welkom! U kan contact opnemen met Laurent Deweze: 02/266.48.27 of via mail: laurent.deweze@fedasil.be.

fr

Ce 10 septembre, c'était portes ouvertes !

Samedi 10 septembre, notre centre a ouvert ses portes pour partager une belle journée avec les voisins, bénévoles et partenaires. Au matin, des collègues et résidents de Steenokkerzeel et de NOH et Synergie 14 se sont rencontrés lors d'un tournoi de football. L'après-midi était rythmée par un concert de Dave Wizzy et par une démonstration de capoeira. Tout au long de la journée, vous avez pu visiter le centre, guidés par notre équipe. Un barbecue a clôturé cette belle journée. Merci à vous !

Direction Lesbos

Début août, un de nos collègues a rejoint l'île de Lesbos dans un des nombreux hotspots situés en Grèce. Pendant six semaines, il a apporté son soutien pour gérer le flux de réfugiés arrivant aux portes de l'Europe. Nous partagerons son expérience avec vous lors de notre prochaine lettre d'info.

Un peu de couleurs cet été

Cet été, les Débrouillardes sont venues animer un atelier peinture pour nos jeunes. L'initiative des Débrouillardes existe depuis 2012 et vient mettre de la couleur dans notre centre. Un tout grand merci à Stéphanie et Lucie !

Appel aux dons

Nous recherchons des vêtements de sport ainsi que des baskets pour jeunes adolescents (garçons de 14 à 18 ans). Tout matériel sportif est aussi le bienvenu ! Merci de prendre contact avec Laurent Deweze au 02/266.48.27 ou par e-mail : laurent.deweze@fedasil.be.



Journée à thème pour nos jeunes chaque mois (octobre: journée autour du sport)

Miaandelijkse themadag voor onze jongeren (oktober: sportdag)

Activiteitenagenda - agenda des activités

Des journées à thème avec l'ISB

fr

Tout un programme pour cette année

School of Brussels

in samenwerking met de International

School of Brussels. L'ISB viendra une fois

par mois pour partager une journée avec

les mineurs étrangers non accompagnés

(Mena). La première journée se déroulera

ce dimanche 2 octobre autour du sport.

Me 19/10 : Clowns et magiciens

Avec la participation de nos partenaires

Article 27, les jeunes du centre auront le

plaisir d'applaudir les clowns et magiciens

sans frontières ce mercredi 19 octobre.

Ma 06/12 :

Saint Nicolas à Neder-Over-Heembeek

Dans la journée du 6 décembre, le

saint patron des enfants passera dans

le centre de Neder-Over-Heembeek

in het centrum, met zakken vol lekkers

Op 6 december komt Sintertklaas langs

in het centrum, met zakken vol lekkers

voor de jongeren.



Dinsdag 06/12: Sintertklaas in Neder-Over-Heembeek

Op 6 december komt Sintertklaas langs in het centrum, met zakken vol lekkers voor de jongeren.

Woensdag 19/10: Clowns en goochelaars

Dankzij onze partners van Artikel 27 zullen de jongeren uit het centrum clowns en goochelaars zonder grenzen aan het werk zien op woensdag 19 oktober.

Woonsdag 19/10: Clowns en goochelaars

Dankzij onze partners van Artikel 27 zullen de jongeren uit het centrum clowns en goochelaars zonder grenzen aan het werk zien op woensdag 19 oktober.

Themadagen met de International School of Brussels

Het hele schooljaar loopt een programma

in samenwerking met de International

School of Brussels. L'ISB viendra une fois

par mois pour partager une journée avec

les mineurs étrangers non accompagnés

(Mena). La première journée se déroulera

ce dimanche 2 octobre autour du sport.

Me 19/10 : Clowns et magiciens

Avec la participation de nos partenaires

Article 27, les jeunes du centre auront le

plaisir d'applaudir les clowns et magiciens

sans frontières ce mercredi 19 octobre.

Ma 06/12 :

Saint Nicolas à Neder-Over-Heembeek

Dans la journée du 6 décembre, le

saint patron des enfants passera dans

le centre de Neder-Over-Heembeek

in het centrum, met zakken vol lekkers

Op 6 december komt Sintertklaas langs

in het centrum, met zakken vol lekkers

voor de jongeren.

oktober - octobre 2016 • NIEUWSBRIEF • LETTRE D'INFO

centre d'accueil de Neder-Over-Heembeek • opvangcentrum Neder-Over-Heembeek



Overheidsorganisatie van het Jaar
Organisation publique de l'Année

fedasil
FEDERAAL AGENTSCHAP OPVANG ASIELZOEKERS
AGENCE FEDERALE ACCUEIL DEMANDEURS D'ASILE

Wilt u onze elektronische nieuwsbrief ontvangen?
Inschrijven kan via www.fedasil.be/neder-over-heembeek

Vous aimeriez recevoir notre lettre d'info en version électronique ?
Pour cela, inscrivez-vous via www.fedasil.be/neder-over-heembeek

De situatie van vluchtelingen blijft complex, ook al besteden de media minder aandacht aan dit onderwerp. Het is goed om weten dat gewa-pende conflicten aanhouden, dat het aantal instabiele landen groeit en dat de soms onbegrijpelijke en veranderlijke Europese beslissingen precar zijn.

Ons centrum past zich voortdurend aan deze 'veranderende' context aan om elke niet-begeleide minderjarige waardig op te vangen. Met ons team en onze vrijwilligers bieden we hen kwaliteitsvolle psychologische en educatieve begeleiding.

Als u de kans niet had om erbij te zijn tijdens onze opendeurdag, kom dan binnenkort onze andere activiteiten ontdekken. Aarzel niet om ons te contacteren!

Bedankt om de tijd te nemen en deze nieuwsbrief te lezen.

Géraldine Renauld, Adjunct-directrice

nl

Beste lezers



Chers lecteurs,

La situation des réfugiés reste toujours complexe, et cela même si les médias relayent moins d'informations à ce sujet. Il est bon de savoir que les conflits armés persistent, que le nombre de pays instables augmente, et que les décisions européennes, parfois incompréhensibles et changeantes, sont précaires.

Continuellement, notre centre s'adapte à ce contexte "mouvant" pour accueillir chaque Mena (mineur étranger non accompagné) dans la dignité et en offrant un accompagnement psycho-éducatif de qualité avec nos équipes et nos bénévoles.

Si vous n'avez pas eu l'occasion de venir à notre journée portes ouvertes, d'autres activités sont en préparation... N'hésitez pas à nous contacter !

Merci pour le temps que vous consacrez à la lecture de notre lettre d'info.

Cordialement,

Géraldine Renauld, Directrice adjointe

Belgisch erfgoed ontdekken

nl **Onze jongeren ontdekten deze zomer het Belgisch patrimonium tijdens verschillende uitstapen georganiseerd door ons educatief team.**

Elke zaterdag van de vakantie kregen de jongeren de kans om onze mooie hoofdstad via de stripverhalenroute te verkennen: verschillende fresco's van stripfiguren in de straten gidsen de bezoeker voorbij de Grote Markt, Manneken Pis, de beurs, enz. Onze jonge bewoners trokken ook naar Namen, waar ze de citadel met zijn verbazingwekkende netwerk van ondergrondse tunnels ontdekten. Ze wandelden langs het middeleeuwse deel van de site en volgden de fortentour. In een klein treintje kregen ze een indrukwekkend panoramisch uitzicht over de stad en de vallei van de Maas te zien.

Onze begeleiders lieten de jongeren ook de trappen beklimmen van het Fort van Huy, een vesting op een heuvel van de Maas met uitzicht op de stad. Daarna leefden ze zich uit op de eerste editie van het concert 'Vluchtelingen voor vluchtelingen'. Dat concert zette het uitzonderlijk talent in de kijker van

muzikanten die in België zijn aangekomen nadat ze hun land moesten verlaten. Deze vergeten talenten achter het label 'vluchteling' verenigden zich voor een concert rond tolerantie.

Als laatste genoten onze tieners van een dagje zonnebaden en strandwandelingen aan zee in Blankenberge.



A la découverte du patrimoine belge

fr **Cet été, nos jeunes ont pu explorer la Belgique et son patrimoine lors de sorties organisées par notre équipe éducative.**

Chaque samedi des vacances, les jeunes ont eu la possibilité de partir à la découverte de notre belle capitale en suivant le parcours BD. En effet, de nombreuses fresques BD jalonnent les rues de Bruxelles, accompagnant le visiteur à travers la Grand Place, le Manneken-pis, la Bourse...

Nos jeunes résidents sont également partis en excursion à Namur. Ils ont découvert la citadelle avec son réseau étonnant de galeries souterraines. Ils se sont baladés sur la partie médiévale du site et fait le tour des fortifications. Et ils ont pu apercevoir d'impressionnantes vues panoramiques de



la ville et de la vallée de la Meuse lors d'un parcours en petit train.

Nos éducateurs ont également emmené les jeunes pour gravir les marches du Fort de Huy, forteresse accrochée en bord de Meuse et dominant la ville. Ils ont ensuite vibré sur la musique de la première édition du concert « Refugees for refugees ». Un concert mettant en lumière le talent exceptionnel d'un groupe de musiciens arrivés en Belgique après avoir été contraints de quitter leur pays. Ces talents oubliés derrière l'étiquette de « réfugiés » s'unissent le temps d'un concert sur le thème de la tolérance.

Enfin nos adolescents ont passés une journée au grand air en profitant des plaisirs de la mer à Blankenberge. Bain de soleil et promenade sur la plage ont ponctué la journée.



Zumbaworkshop voor de jongeren

fr **Diane is psychologe in het centrum van Neder-over-Heembeek. Ze wil jongeren aan het dansen krijgen om te uiten wat ze in zich hebben.**

Diane: "Duizenden jongeren zijn op de vlucht en vaak zijn ze op zichzelf aangewezen. Ze komen hier alleen en zonder familie aan. De meesten hebben trauma's meegemaakt: eerst in hun land van herkomst, daarna onderweg naar hier... Hun lichaam heeft geleden en draagt verschillende trauma's met zich mee.

Dans biedt jongeren de mogelijkheid om positieve emoties te uiten door middel van hun lichaam. Lichamelijke activiteit kan stress helpen verminderen en bijdragen tot een betere gemoedstoestand. Waarom Zumba? Het is een mix van Latijns-Amerikaanse dans en aerobics, en een vorm van expressie en uiting van emoties. Omdat het niet zozeer draait om de beheersing van de techniek, worden danspassen vereenvoudigd. Wat we zoeken, is zelfexpressie en intensiteit."

Atelier zumba pour les jeunes

Diane est psychologue au centre de NOH. Elle propose aux jeunes d'extérioriser ce qu'ils ont en eux par le biais de la danse.

Diane : « Des milliers d'adolescents se retrouvent sur le chemin de l'exil, souvent livrés à eux-mêmes. Ils débarquent ici seuls et sans famille. La plupart ont vécu des traumatismes : d'abord dans leurs pays d'origine, puis pendant l'exil... le corps souffert et est porteur de plusieurs traumatismes.

La danse offre dès lors la possibilité aux jeunes de pouvoir exprimer des émotions positives à travers un corps en souffrance. L'activité physique en elle-même peut faire disparaître le stress, aider à parvenir à un meilleur état d'esprit. Pourquoi la zumba ? C'est un mélange de danses latines et d'aérobic, et une forme d'expression et d'extériorisation. Ce n'est pas tant la maîtrise de la technique qui est visée, et c'est pourquoi les pas de danse sont simplifiés. Non, ce qu'on recherche, c'est l'expression de soi et l'intensité. »

Verschillende tijdelijke opvangcentra van Fedasil en zijn partners sluiten binnenkort de deuren.

Différents centres d'accueil temporaires de Fedasil et de ses partenaires fermeront prochainement leurs portes.

Afbouw opvangplaatsen in België

nl **Al enkele maanden zit het aantal asielaanvragen in dalende lijn. De federale regering besloot daarom het aantal beschikbare opvangplaatsen af te bouwen: verschillende tijdelijke opvangcentra van Fedasil en zijn partners sluiten binnenkort de deuren.**

Om elke asielzoeker op te vangen, openden Fedasil en de andere opvangpartners (zoals Rode Kruis) in 2015 en begin 2016 enkele tientallen tijdelijke opvangcentra. In de bestaande centra, verspreid over heel België, werd daarnaast nog eens extra capaciteit gecreëerd. Op enkele maanden tijd breidde het netwerk aanzienlijk uit van 16.000 naar 35.000 opvangplaatsen. Zo kon Fedasil elke asielzoeker opvang garanderen.

Sinds januari 2016 ziet de situatie er anders uit: minder asielzoekers melden zich aan in Brussel en de instroom loopt sterk terug. Omdat er minder asielaanvragen zijn, daalt de bezetting in de opvangcentra. Was tijdens het hoogtepunt van de crisis in 2015 nog meer dan 98% van de bedden bezet was, is de bezetting nu teruggevallen tot gemiddeld 80 %.

Sluiting tijdelijke centra

Fedasil startte eind april al met de sluiting van de zogenoemde 'noodopvangplaatsen': de tenten, mobiele units en bedden in gemeenschappelijke ruimtes die in sneltempo werden opgebouwd om aan de grote vraag te voldoen. De afgelopen maanden verdwenen zo al meer dan 3.000 plaatsen.

Daarnaast sluiten vanaf dit najaar ook 30 tijdelijke opvangcentra. Het gaat om centra beheerd door Fedasil of een van zijn partners. Tussen nu en de zomer van 2017 zullen op die manier meer dan 10.000 plaatsen verdwijnen, zowel in Vlaanderen, Brussel als Wallonië. In een aantal andere opvangcentra, zal de capaciteit geleidelijk inkrimpen.

Bufferplaatsen

Wel blijft het de bedoeling om flexibel en snel te kunnen reageren als de instroom opnieuw aangroeit. Daarom voorziet Fedasil 7.500 zogenoemde 'bufferplaatsen': opvang die op zeer korte tijd klaar kan zijn om nieuwe asielzoekers op te vangen.

Meer info: www.fedasil.be

Réduction des places d'accueil en Belgique

fr **Depuis quelques mois déjà, le nombre de demandes d'asile est en baisse. C'est pourquoi le gouvernement fédéral a décidé de réduire le nombre de places d'accueil disponibles : différents centres d'accueil temporaires de Fedasil et ses partenaires fermeront prochainement leurs portes.**

Pour pouvoir accueillir chaque demandeur d'asile, Fedasil et ses partenaires (tels que la Rode Kruis et la Croix-Rouge) avaient ouvert en 2015 et début 2016 quelques dizaines de centres d'accueil temporaires. À côté de cela, dans les centres existants répartis dans toute la Belgique, une capacité supplémentaire avait de nouveau été créée. En quelques mois, le réseau s'est considérablement élargi, passant de 16.000 à 35.000 places d'accueil. Fedasil a ainsi pu garantir l'accueil de chaque demandeur d'asile.

Depuis janvier 2016, la situation a changé : moins de demandeurs d'asile s'inscrivent à Bruxelles et les arrivées sont en net recul. Comme il y a moins de demandes d'asile, l'occupation diminue dans les centres d'accueil. Alors que plus de 98% des lits étaient occupés au plus fort de la crise en 2015, cette occupation est maintenant redescendue à environ 80%.

Fermeture des centres temporaires

Fin avril, Fedasil avait déjà commencé à fermer ce qu'on appelle les 'places d'accueil d'urgence' : les tentes, unités mobiles et lits dans les espaces communs qui avaient été rapidement installés pour répondre à la forte demande. Ces derniers mois, déjà plus de 3.000 places ont ainsi été supprimées.

En plus de cela, 30 centres d'accueil temporaires fermeront également à partir de cet automne. Il s'agit de centres gérés par Fedasil ou par l'un de ses partenaires. D'ici l'été 2017, plus de 10.000 places fermeront de cette manière, que ce soit en Flandre, à Bruxelles ou en Wallonie. Dans un certain nombre d'autres centres d'accueil, la capacité va progressivement se réduire.

Places tampon

Cependant, l'objectif est toujours de pouvoir réagir rapidement si les arrivées augmentent à nouveau. C'est pour cette raison que Fedasil prévoit 7.500 places dites 'tampon' : un accueil qui peut être prêt en un temps record afin de pouvoir recevoir les nouveaux demandeurs d'asile.

Pour plus d'informations : www.fedasil.be.